

## Progettazione dei Siti Web

Ombretta Gaggi  
Università di Padova

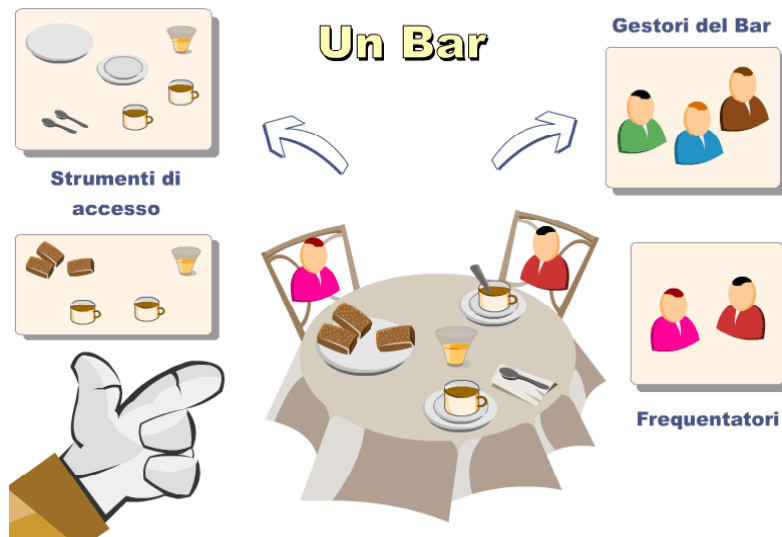
## Funzione di un sito web

- All'inizio
  - Pubblicazione di documenti
- Adesso
  - Nuova forma di comunicazione interattiva
  - Strumento di collaborazione e cooperazione
  - Mezzo per svolgere "business"
  - Interfaccia al sistema informativo
  - Parte integrante del sistema informativo (applicazioni per il web)

Tecnologie Web - 2



## Il modello del bar



Tecnologie Web - 3



## Un sito web secondo il modello del bar

- Un insieme di contenuti, messaggi, interazioni e transazioni possibili
- Un insieme di strumenti tecnici che rendono accessibili i contenuti e realizzabili le funzionalità (importanza dell'interfaccia)
- Un insieme di persone che lo hanno commissionato, progettato, realizzato, che lo mantengono aggiornato
- Un insieme di persone che vi accedono e ne fruiscono

Tecnologie Web - 4



## Siti web e basi di dati

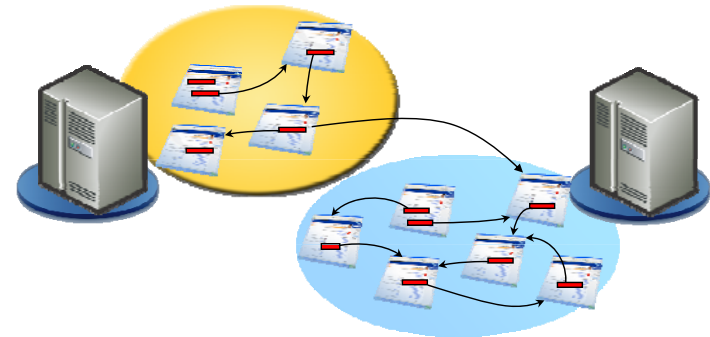
- Se il sito web diventa sufficientemente grande, si parla di **portale**
  - Grande quantità di dati
  - I dati devono essere persistenti
  - I dati devono essere affidabili
  - Accesso concorrente ai dati
- Tecnologie utilizzate
  - Database (relazionali)
  - Sistemi di gestione di documenti (CMS)

Tecnologie Web - 5



## Siti Web come Sistemi Informativi

- Contenuto
- Organizzazione
- Presentazione
- Politiche di pubblicazione e controllo accessi



Tecnologie Web - 6



## Progettazione di un sito web

- La progettazione di un sito web è un'attività molto complessa, che tiene conto di diversi settori disciplinari
- Il team di sviluppo comprende persone di diversa estrazione:
  - Project Manager
  - Information Designer
  - Web Designer
  - Gruppo di esperti Informatici (reti, standard web, database, grafica)
  - Responsabile Editoriale
  - Esperto in Marketing
  - Esperto in usabilità



## Progettazione

- Individuazione degli utenti e delle loro esigenze: **analisi dei requisiti**
- Progettazione della base informativa: **dati e informazioni**
- Progettazione delle funzionalità: **applicazioni e servizi**
- Progettazione dell'organizzazione: **accessibilità e usabilità**
- Progettazione grafica: **interfaccia e stile**
- Progettazione fisica: **strumenti e manutenzione**

Tecnologie Web - 8



## Competenze del team di sviluppo - 1

- Project Manager
  - coordinamento del team, schedulazione, budget
- Information Designer
  - È un esperto in problemi di catalogazione della conoscenza
  - responsabile sistema di strutturazione, classificazione, ricerca e navigazione all'interno del sito
- Web Designer
  - Progettista del design e del layout che identifica il sito



Tecnologie Web - 9

## Competenze del team di sviluppo - 2

- Responsabile Editoriale
  - Uso del linguaggio e adattamento testi
- Referente informatico
  - Referente per lo stato dell'arte della tecnologia
  - Amministrazione server e (non sempre) servizi di rete
  - Sviluppo e manutenzione di servizi e applicazioni
- Esperto in Marketing
  - Identifica obiettivo del sito e utenti
- Esperto in usabilità
  - Valutazione usabilità prototipi e sito finale



Tecnologie Web - 10

## Analisi dei requisiti - 1

- Individuazione delle categorie di utenti (sia interni che esterni)
- Se il sito web è rivolto ad un pubblico generico, si cercano possibili gruppi omogenei di utenti
- Individuazione degli obiettivi per ogni classe di utenza, sia in termini generali che di informazioni e funzionalità

Tecnologie Web - 11



## Analisi dei requisiti - 2

- Se le categorie di utenti sono disgiunte e molto differenziate si deve valutare la possibilità di realizzare più siti web
  - Intranet e sito per il pubblico
- L'analisi dei requisiti è fondamentale per le fasi successive di sviluppo e per questo deve essere realizzata con molta cura. Alla fine del processo serve per la valutazione del sito
- Se esiste una versione precedente del sito già in utilizzo può essere utilizzato per la raccolta dei dati sull'utenza

Tecnologie Web - 12



## Progettazione della base informativa

- ❑ I **contenuti** sono l'aspetto **predominante** del sito: non bastano una grafica accattivante e una tecnologia d'avanguardia, bisogna che l'applicazione abbia qualcosa da dire e lo dica **bene**
- ❑ Input dalla fase precedente
- ❑ Output: informazioni contenute nel sito
- ❑ Se vengono utilizzate altre sorgenti si deve fare attenzione ai copyright
  
- ❑ Web vs carta stampata
  - I testi devono permettere una rapida lettura, possono essere realizzati per punti
  - Fondamentale l'utilizzo di un correttore di bozze specialmente per le parti in lingua straniera



## Progettazione dell'interfaccia

"Dire che alcuni elementi contestuali basilari come il colore dei link, la disposizione della pagina, i sistemi di navigazione e la gerarchia visiva sono noiosi o banali è come dire che il volante di un'auto fa ridere perché manca di immaginazione."

J. Veen



## Modelli e metafore

- ❑ Un modello mentale (o concettuale) è una rappresentazione di un sistema fisico o di un software in esecuzione su un calcolatore con una plausibile cascata di associazioni causa-effetto tra input e output
- ❑ Un modello non necessariamente è accurato, ma aiuta la persona a prevedere cosa succederà in una certa situazione
- ❑ Il modello serve come contesto per l'analisi, la comprensione e la presa di decisioni



## I modelli mentali per il web - 1

- ❑ Ogni utente, durante la propria navigazione, porta con sé un certo modello mentale
  - modalità di interazione
  - aspettative dell'utente
- ❑ Si deve tener presente che la navigazione, oltre ad essere determinata dalle modalità di interazione proprie di ogni utente, viene anche fortemente influenzata da tre fattori:
  - la struttura del documento
  - gli strumenti di navigazione forniti e
  - la strategia di **browsing**
    - ❑ breadth first
    - ❑ dept first
    - ❑ random



## I modelli mentali per il web - 2

- Regole fondamentali
  - È fondamentale riconoscere le **convenzioni esterne** e non infrangerle
  - Seguire convenzioni diverse solo se il tornaconto è davvero alto
  - Rispettare sempre le **convenzioni interne**
  - Facilitare la creazione di una mappa mentale
- L'utente del web è in genere frettoloso e impaziente. Può non avere uno scopo preciso, ma nel caso ce l'abbia, il numero di operazioni necessarie per raggiungerlo determina la "**bontà**" del sito



## L'audience è locale o globale?

- Nel primo caso si suppone di conoscere bene l'audience, nel secondo si aprono due scelte.
- **Globalizzazione o Internazionalizzazione**
  - Processo di creazione di un documento che possa avere successo in differenti culture e mercati senza modifiche
- **Localizzazione**
  - Progettazione di un documento il cui aspetto e il cui contenuto fanno pensare di essere stato creato da una persona proveniente da uno specifico paese o da una specifica area culturalmente omogenea

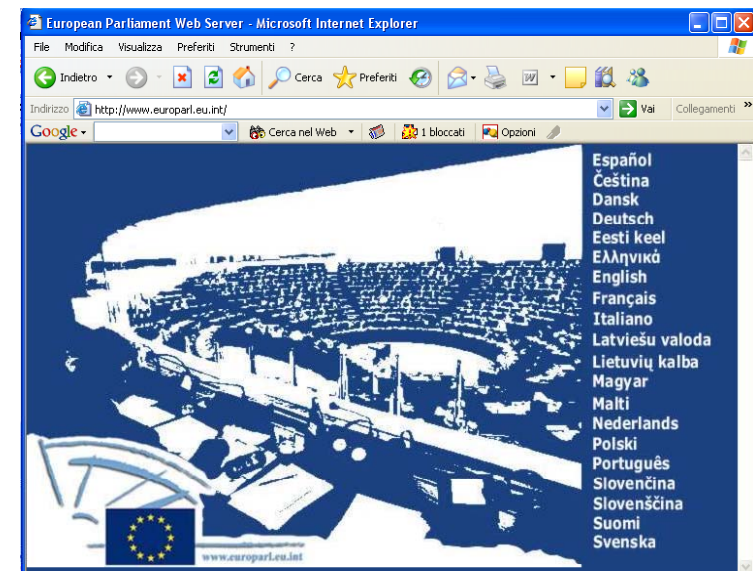


## Internazionalizzazione e localizzazione

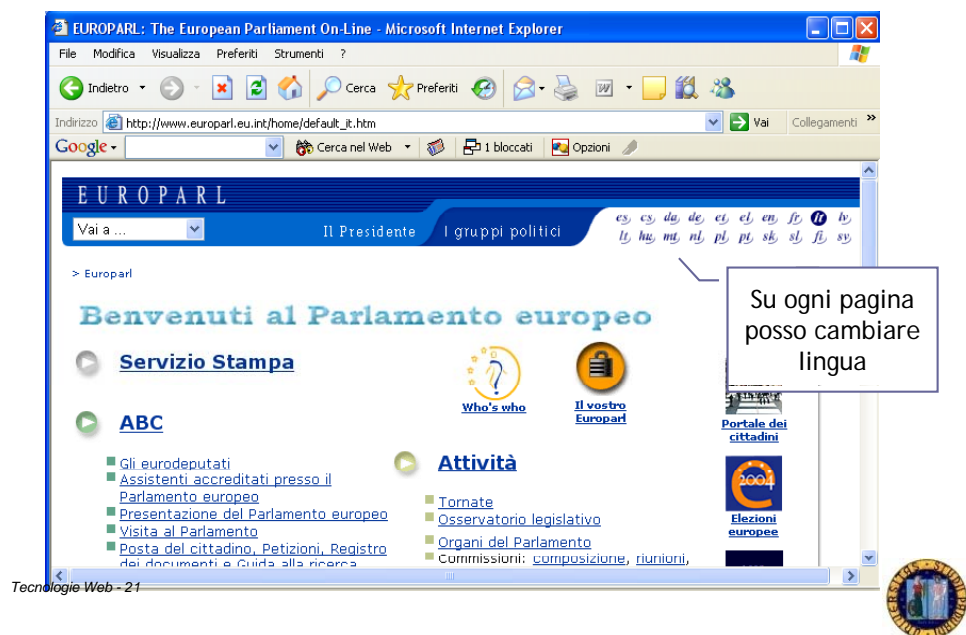
- **Internazionalizzazione**
  - Quando lo stesso sito può essere usato in tutti i paesi
- **Localizzazione**
  - Quando vengono realizzate diverse versioni locali del sito



## Esempio di internazionalizzazione



## Esempio di internazionalizzazione



## Che cosa può cambiare?

- ❑ La lingua
- ❑ L'alfabeto
- ❑ La direzione di lettura del testo
- ❑ La valuta
- ❑ Gli indirizzi
- ❑ L'ora e il formato della data
- ❑ I sistemi di misura
- ❑ La cultura
- ❑ Le convenzioni sociali
- ❑ ...

Tecnologie Web - 22

## Differenze culturali

Siamo impegnati a fare incrementare le vendite dei nostri clienti tramite l'espansione globale.  
Sede centrale negli USA: tel. 001-301 668 0330 fax 001-301 668 0335

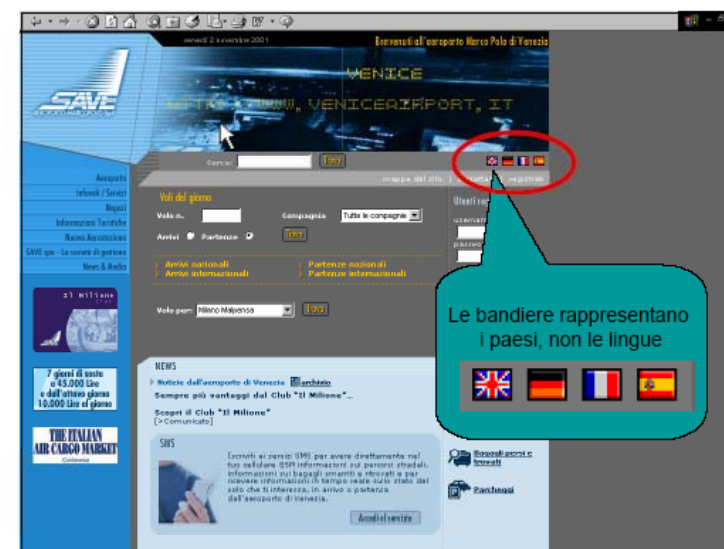
 [info@welocalize.com](mailto:info@welocalize.com) Url: <http://www.welocalize.com>

Copyright (c) 2001 Welocalize.com Tutti i diritti riservati.



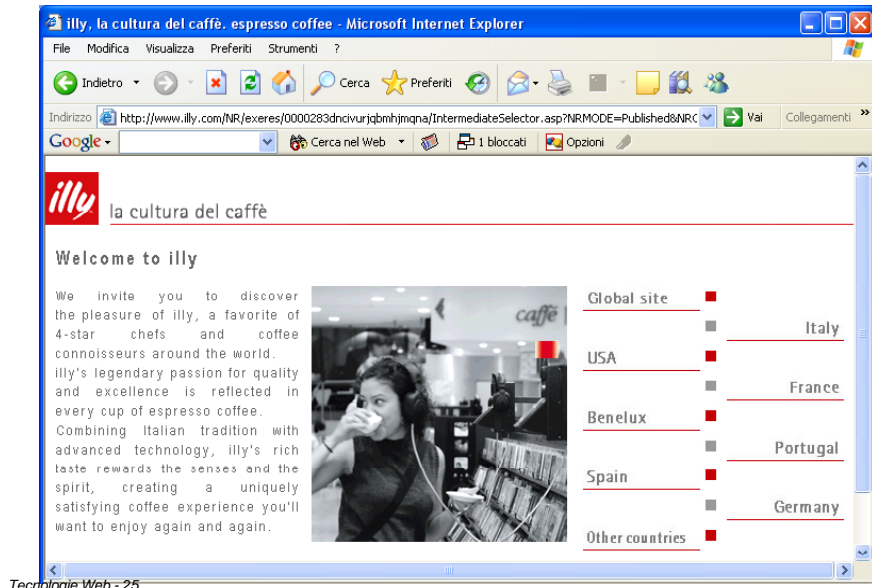
Tecnologie Web - 23

## Convenzioni





## Internazionalizzazione vs localizzazione



Tecnologie Web - 25



## Localizzazione: Illy in Palestina



Tecnologie Web - 26



## Localizzazione

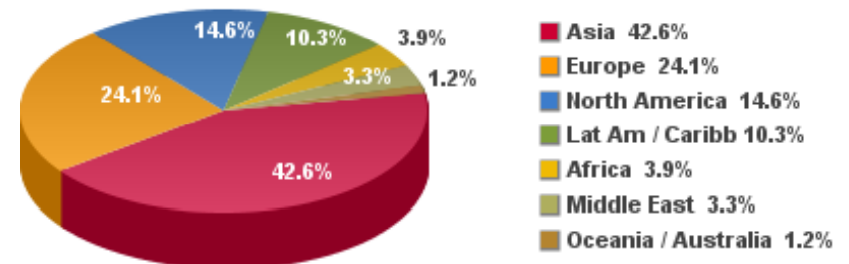
- ❑ Il contesto culturale in cui è "immerso" il ricevente di un processo di comunicazione è fondamentale per la comprensione delle sue aspettative.
- ❑ Quando entrano in gioco componenti di natura culturale non si parla più solo di traduzione ma di localizzazione.
  - Ad esempio, audience diverse hanno sensibilità diverse verso certe notizie

Tecnologie Web - 27



## Utilizzo di Internet nel mondo

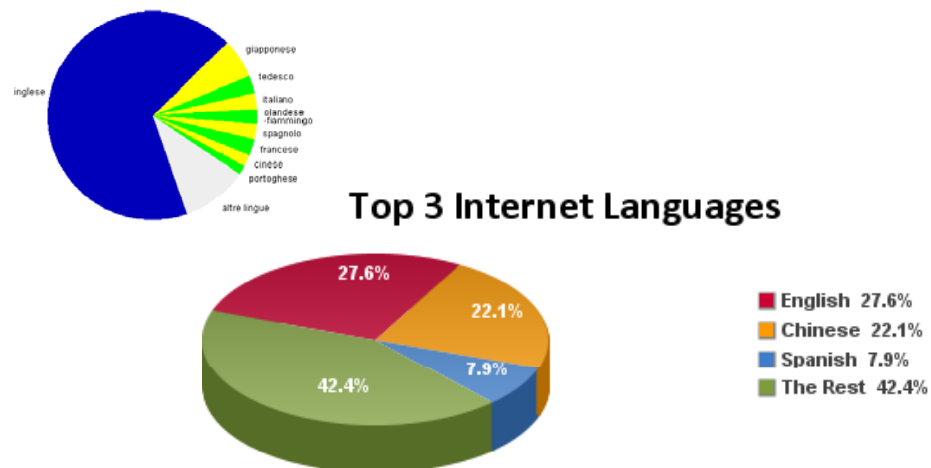
### World Internet Users by World Regions



Source: Internet World Stats - [www.internetworldstats.com/stats.htm](http://www.internetworldstats.com/stats.htm)  
 1,733,993,741 Internet users for September 30, 2009  
 Copyright © 2009, Miniwatts Marketing Group



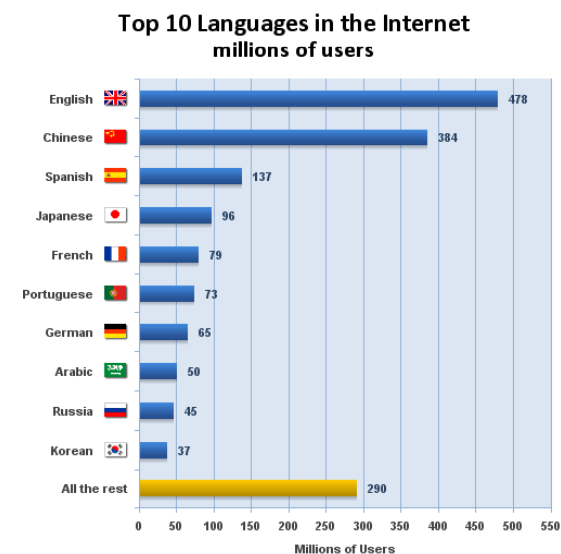
## Provenienza linguistica utenti web - 1



Source: Internet World Stats - [www.internetworldstats.com/languages.htm](http://www.internetworldstats.com/languages.htm)  
 Based on 1,733,993,741 estimated Internet users for September 30, 2009  
 Copyright © 2009, Miniwatts Marketing Group



## Provenienza linguistica utenti web - 2



Source: Internet World Stats - [www.internetworldstats.com/stats7.htm](http://www.internetworldstats.com/stats7.htm)  
 Estimated Internet users are 1,733,993,741 for September 30, 2009  
 Copyright © 2009, Miniwatts Marketing Group

